Contemporary French Civilization

Contemporary French Civilizations Conference
Loews Hotel at Ventana Canyon Resort, Tucson
August 28-31, 2019

Program Committee
Nicoleta Bazgan, University of Maryland, Baltimore County (UMBC)
Alain-Philippe Durand, University of Arizona
Denis M. Provencher, University of Arizona

Our Sponsors
Department of French and Italian, University of Arizona
College of Humanities, University of Arizona
School of International Languages, Literatures, and Cultures, University of Arizona
Modern Languages, Linguistics, and Intercultural Communication, UMBC
Contemporary French Civilization published by Liverpool University Press
Consulat Général de France à Los Angeles

Our Co-sponsors at the University of Arizona
Africana Studies Program
Arizona Arabic Flagship Program
Center for Digital Humanities
Center for Middle Eastern Studies
Confluencenter for Creative Inquiry
Department of East Asian Studies
Department of Gender and Women's Studies
Department of German Studies
Department of History
Department of Public and Applied Humanities
Department of Religious Studies and Classics
Department of Russian and Slavic Studies
Department of Spanish and Portuguese
Institute for LGBT Studies
School of Anthropology
School of Middle Eastern and North African Studies
Teaching, Learning, and Sociocultural Studies
DRAFT PROGRAM

Registration begins at 11am in Tortolita Room on Thursday August 29th and continues throughout the weekend.

Thursday August 29th, 1:00-2:45pm

French Popular Culture: Radio, TV, Music (SALON A)
Chair: Christine Cano (Case Western Reserve University)

“Race, Regionalism, and the Radio: Discourses of Decolonization on the Breton Airwaves”
Annie de Saussure (Lafayette College)

“Faites entrer l’accusé and the Legacy of the ‘Canard Criminel’”
Christine Cano (Case Western Reserve University)

“New Belgian Pop Has Arrived: Introducing Angèle and Damso”
Joanne Burnett (University of Southern Mississippi)

Gardens and Urban Space: Domination and Resistance (SALON B)
Chair: Amanda Shoaf Vincent (Wake Forest University)

“Reclaiming the Commons Loudly: French Punk Literature and the Right to the Postmodern City”
Dorthea Fronsman-Cecil (Los Angeles Valley College)

“ONLYLYON, A Cultural Antimetabole: Patrimony and Modernity in the Capital of the Three Gauls”
Carl Cornell (Williams College)

“Gardens as Objects for French and Francophone Studies in the Anthropocene: Gilles Clément’s jardins en movement”
Amanda Shoaf Vincent (Wake Forest University)

New Directions in French Studies: Teaching, Pedagogy, Curriculum (SALON C)
Chair: Daniel Maroun (University of Illinois)

“Tensions in the Tropics: Martinique’s Past in the Present”
Audra Merfeld-Langston (Missouri University of Science & Technology)

“Difficult Knowledge and Divided Memories: War, Genocide and Exile in the French Studies Curriculum”
Deborah Kaye (University of Arizona)

“Constructing A French Major or Minor: A Comprehensive Look at Degree Requirements, Course Content, and Student Desires”
Daniel Maroun (University of Illinois)

Coffee Break
2:45-3:15pm
Room: Foyer Tri-AB
**Thursday August 29th, 3:15-5:00pm**

**Recalibrating French, Francophone, and Anglophone Theories** (SALON A)  
Chair: Leon Sachs (University of Kentucky)

“French/Francophone Theory – A Critical Relation”  
Oana Panaité (Indiana University, Bloomington)

“James Baldwin in the Francosphere”  
Ryan Augustyniak (Florida State University)

“What is Third Space, Why It’s Universal, and Why It Matters Now”  
Leon Sachs (University of Kentucky)

**Frenchness, Globalization, and Regionalism** (SALON B)  
Chair: Carine Bourget (University of Arizona)

“The Soft Power of France’s *Années et Saisons Croisées*”  
N. Christine Brookes (Central Michigan University)

“What Does It Mean to Be French?”  
Honorine Rouiller (Florida State University)

“Gilets Jaunes, Macron’s Presidency, and France’s contradictions”  
Eric Touya (Clemson University)

“Regional Anxiety, National Identity, and the 2014 *Réforme territoriale*: The Cases of Alsace and Bretagne”  
Luke L. Eilderts (Southern Connecticut State University)

**Artistic and Visual Expressions of Riot, Revolution, and Memory** (SALON C)  
Chair: Ania Wroblewski (University of Arizona)

“Picturing Riots: Une analyse des émeutes de 2005 en France dans les arts visuels”  
Elise Bouhet (Union College)

“The Dirosa Controversy: Cultural Tensions and Pedagogical Considerations”  
Mame-Fatou Niang (Carnegie Mellon University)

“From the Hottentot Venus to Pauline: The Art of Irony as a Strategy for the Post-colonial Subject”  
Meaghan Emery (University of Vermont)

**Thursday August 29th, 5:30-7:30 pm: Welcoming Remarks followed by Opening Toast and Reception** (Canyon Cafe)
Friday August 30th, 9:00-10:30 am
Registration continues in Tortolita Room

Translingualism, Poetics, and Aesthetic Pluralism (SALON A)
Chair: David Gramling (University of Arizona)

“From Transformative Travels to Translingual Poetics: the “Ultimate Voyage” of Victor Segalen and François Cheng”
Xinyi Tan (Coastal Carolina University)

“Rimes riches: Gold, Wealth, and Fortune in William Chapman’s Verse”
Erin Edington (University of Nevada, Reno)

“(Dis)appearance and (In)visibility: Abdellatif Laâbi and Mahi Binebine’s Plural Cultural Aesthetics”
Claudia Esposito (University of Massachusetts, Boston)

“Malrich Schiller and the Mandatory Misuse of Language: Catachresis in Boualem Sansal’s Le Village de l’Allemand”
Rebecca Glasberg (University of California, Los Angeles)

Cruel Optimism, Queerness, and Post-Colonial Shame (SALON B)
Chair: Denis M. Provencher (University of Arizona)

“He Loves Me, He Loves Me Not: Cruel Optimism in Abdellah Taïa’s Salvation Army”
Siham Bouamer (Sam Houston State University)

“Race, Sex, and Sexualities in the Fifth Republic through the Prism of the Writings of Rachid O. and Abdellah Taïa”
Philippe Panizzon (University of Oxford)

“Writer Without Borders: Taïa’s Oscillations Between Solitude and Multitude”
Thomas Muzart (The Graduate Center, City University of New York)

Ryan Schroth (Wake Forest University)

Cinematic and Theatrical Performances of Difference (SALON C)
Chair: Aurélia Mouzet (University of Arizona)

TITLE??? Tahiti Film Festival
Peter Brown (Université de la Polynésie française)

“Le théâtre malgache, entre classicisme et expérimentation: Évolution d’un genre traditionnel ou interférence coloniale?”
Léandra Cormier (University of Maryland)

“Crafting Sufi Stories on the Secular Francophone Stage”
Brian Valente-Quinn (University of Colorado, Boulder)
**Coffee Break**  
10:30-11:00 am  
Room: Foyer Tri-AB

**Friday August 30th, 11:00 am-12:30 pm**

**Cinéma-monde francophone: Part I** (SALON A)  
Chair: Michael Gott (University of Cincinnati)

“What's the Wor(l)d?: The Philology and Theory of Monde”  
Jason Hong (Yale University)

“Pour un cinéma dans le monde”  
Coralie Seizilles de Mazancourt (University of California, Los Angeles)

“Out of this World: Francophone Cinéma Beyond ‘Monde’”  
Julie Tolliver (University of Houston)

“Dance as Transnational Encounter in the Films of Claire Denis”  
Kathryn Chaffee (University of California, Los Angeles)

**Approaches to French Food** (SALON C)  
Chair: Michael D. Garval (North Carolina State University)

“Moveable Feasts: American Encounters with French Cuisine, 1870-1914”  
Willa Z. Silverman (Pennsylvania State University)

“Other People’s Food: Postcarding Indigent and Indigenous Eaters in Belle Époque France”  
Janet Beizer (Harvard University)

“Celebrity Chef Raymond Oliver (1909-1990): The ‘Art and Magic’ of Media”  
Michael D. Garval (North Carolina State University)

“Gastronomy, Work, and Fraud in the Regime of Dystopic Anti-Value”  
Julia L. Abramson (University of Oklahoma)

**Lunch Break: 12:30-2:00pm**

**Friday August 30th, 2:00-3:30 pm**

**Cinéma-monde francophone: Part II** (SALON A)  
Chair: Alison Levine (University of Virginia)

“Voice-Over and Sharing Bodies in Alice Diop’s Vers la tendresse (2016)”  
Athena Fokaidis (New York University)

“Cinéma-monde and the Body Politic”  
Adam Schoene (Cornell University)
“Cinéma-monde & Nostalgia: A Productive Relationship at Play in Marjane Satrapi’s Poulet aux prunes (2011)”
Stacey Weber-Fève (Iowa State University)

**French and Francophone Games and Gaming** (SALON C)
Chair: Judd Ruggill (University of Arizona)

“French and Francophone Cultures Within the Games Industry”
Valentine Dessertenne (Behavior Interactive)

“A Reacting to the Text Game: Apocalypse and Aftermaths: Rebuilding Alternatives with French Science-Fiction”
Véronique Flambart-Weisbart (Loyola Marymount University)

“‘Le Riz d’Indochine’ at the French Table: Food and Anti-Asian Racism in a Colonial-Era Board Game”
Elizabeth Collins (University of California, Los Angeles)

**Coffee Break**
3:30-4:00 pm
Room: Foyer Tri-AB

**Friday August 30th, 4:00-5:30 pm**

**Reflections on Methodology and Archival Research** (SALON A)
Chair: Elizabeth Tuttle (Pennsylvania State University)

“Methodologies in Context: Analyzing Gender as a Cultural Production within History”
Jack Gronau (Northeastern University)

“In Pursuit of Material Culture or Justifying Archival Research in a Digital Age”
Katharine Hargrave (Pennsylvania State University)

“Speaking For/From the Archives?: Ethics and Methodology”
Elizabeth Tuttle (Pennsylvania State University)

“‘Des autres histoires: The Role of Literature in the Construction of Guadeloupean History”
Timothée Valentin (Pennsylvania State University)

**Maps, Photography, and Empire** (SALON C)
Chair: Ari Blatt (University of Virginia)

“Extending France’s Empire into the Desert: Régnauld de Lannoy de Bissy’s Feuille 17: Timbouktou”
Kory Olson (Stockton University)

“Photography, Propaganda, and the Algerian War”
Benjamin Sparks (University of Memphis)

“Picturing the Ruins of Empire”
Ari Blatt (University of Virginia)
Zachary R. Hagins (University of Arkansas at Little Rock)

**Friday August 30th, 6:00-8:00 pm**
**Plenary Session I** (Ballroom BC)

*Nacira Guénif-Souilamas, University of Paris 8 Vincennes-Saint-Denis*
“Undoing Whiteness in Colorblind a/Racial France”

Followed by dinner on your own at the resort or elsewhere (See packet for suggestions)

**Saturday August 31st, 9:00-10:30 am**
Registration continues in Tortolita Room

**The Role of Language in French and Francophone Identities** (SALON A)
Chair: Joseph Price (University of Arizona)

“Subverting the Culturally Unreadable: Understanding the Self-Positioning of Non-Binary Speakers of French”
Kris Aric Knisely (University of Arizona)

“The French Bilingual Revolution in Los Angeles: Building a Community of Multilingual Citizens”
Fabrice Jaumont (Fondation Maison des Sciences de l’Homme, Paris) and Mina Soroosh (Pepperdine University)

“Muskrat French: The Forgotten Dialect of the Detroit River Region”
Jaclyn Maraldo (Tulane University)

**French and Francophone Lieux de Mémoire** (SALON B)
Chair: Nicoleta Bazgan (University of Maryland, Baltimore County)

“The Languages of the Piazza in Corsica – the Linguistic and Visual Landscapes of the Public Square”
Bharain Mac An Bhreithiún (Middlesex University London)

“The Significance of the April, 2019, Near-Destruction of la Cathédrale Notre-Dame de Paris, for French Society”
Michele Gerring (State University of New York at Fredonia)

“French Haute Couture and Thailand’s Queen Sirikit Museum of Textiles”
Heidi Brevik-Zender (University of California, Riverside)

“Revisiting Lieux de Mémoire: (the new) Memory Studies and the Transnational/ Transcultural Turn”
Catherine Nesci (University of California, Santa Barbara)
New Directions in the Field Through French and Francophone Texts: Part I (SALON C)
Chair: Lucy Swanson (University of Arizona)

“Migrants et SDF dans L’Enfant grec et La Clarinette de Vassilis Alexakis: un plaidoyer contre la marginalité”
Marianne Bessy (Furman University)

Joseph Dua White (Ohio State University)

“Tahar Ben Jelloun’s La Punition in the Realm of Moroccan Prison Literature”
Aparna Nayak (California State University, Long Beach)

“Archiving les ancêtres: Resurrecting Spectral Narratives in Haitian Literature”
Robert Sapp (College of Charleston)

Coffee Break
10:30-11:00 am
Room: Foyer Tri-AB

Saturday August 31st, 11:00 am-12:30 pm

French and Francophone Unruly Bodies (SALON A)
Chair: Sue Harris (Queen Mary University of London)

“Discomforting Bodies: French Survivor Testimony from the Algerian War”
Amy Hubbell (University of Queensland)

“Le corps féminin jonction entre espace publique et espace privé dans À mon âge je me cache encore pour fumer”
Salma Rehbi (University of Arizona)

“Defiant Ageing: Gérard Depardieu’s Unruly Body”
Sue Harris (Queen Mary University of London)

TITLE: TBA
Michael G. Vann (Sacramento State University)

New Directions in French and the Humanities: Digital, Medical, Big-Data (SALON B)
Chair: Alain-Philippe Durand (University of Arizona)

“French and Francophone Digital Projects: Where Are We and Where Do We Go Next?”
Hélène Huet (University of Florida)

“The French Critical Medical Humanities: Writing Borders Between Medicine and Literature”
Enda McCaffrey (Nottingham Trent University)

“A Big-Data Approach to Contemporary French Politics”
Andrew Sobanet (Georgetown University)
**New Directions in the Field Through French and Francophone Texts: Part II (SALON C)**

Chair: Jennifer Willging (Ohio State University)

“Reading Bessora’s *Deux bébés et l’addition* Intermedially: Adapting Gil Scott-Heron in 21st-Century France”
Katelyn E. Knox (University of Central Arkansas)

“The Transnationalism of Québec Cinema and (New) media: Collective Writing and Contemporary Problems”
Mercédès Baillargeon (University of Maryland)

“Leisure and Alienation in Houellebecq’s World”
Jennifer Willging (Ohio State University)

**Lunch Break: 12:30-2:00 pm**

**Saturday August 31st, 2:00-3:30 pm**

**Flux/Flow: Urban Spaces in Documentary cinéma-monde (SALON A)**

Chair: Michael Gott (University of Cincinnati)

“Trains and Urban Ecological Consciousness in Chris Marker’s Multimedia Paris and Tokyo”
Hannah Holtzman (Hampden-Sydney College)

“Contemporary Ruins and Artistic Practice in Rithy Panh’s *The Burnt Theater*”
Joseph Mai (Clemson University)

“Screen Borders and Urban Flows in Claire Simon’s *Géographie Humaine*”
Michael Gott (University of Cincinnati)

“Pathological Flow in French Environmental Documentary”
Alison Levine (University of Virginia)

**Complicit and Authentic Identities in Contemporary French Culture (SALON B)**

Chair: Etienne Achille (Villanova University)

“Les identités opprimées”
Inaam Ngadi (University of Maryland)

“Édouard Louis ou la responsabilité de l’écrivain blanc”
Etienne Achille (Villanova University)

“L’Islam: une réponse opportuniste à l’équation insoluble houellebecquienne de la femme”
Alexis Chauchois (Florida State University)

“A Legacy of Violence: Representations of White Women Colonizers in French Cinema”
Laura Ceia (California State University, Long Beach)
**Queerness, Revolution, and Border-Crossings** (SALON C)
Chair: Pamela A. Pears (Washington College)

“Aesthetics of Revolution: The Black Panther Party and Jean Genet”
Pamela A. Pears (Washington College)

“Lady Oscar as Transnational Marianne”
Michael Johnson (Central Washington University)

“Prêter attention aux affects négatifs dans l’œuvre queer de Xavier Dolan”
Hasheem Hakeem (Simon Fraser University)

**Coffee Break**
3:30-4:00 pm
Room: Foyer Tri-AB

**Saturday August 31st, 4:00-5:30 pm**

**Round Table I: Postcolonial Realms of Memory** (SALON A)
Chair: Phyllis Taoua (University of Arizona)

Etienne Achille (Villanova University)
Lydie Moudileno (University of Southern California)
Charles Forsdick (University of Liverpool)

**Round Table II: Langues et quêtes identitaires au Maghreb** (SALON C)
Chair and Discussant: Julia Clancy-Smith (University of Arizona)

“Ma langue, mon territoire: Le vacillement de l’inconstance entre français et arabe dans l’écriture journalistique identitaire en Tunisie”
Salma Rebhi (University of Arizona)

“Inscrire ou effacer: Langues Amazighs, divergences des politiques linguistics et implications régionales au Maghreb”
Aaron Graybill (University of Arizona)

“Dissent in the Transient Linguistic Landscape: Francophone and Multilingual Protest Signs of the Tunisian Revolution”
Sonia Shiri (University of Arizona)

**Saturday August 31st, 6:00-7:00 pm**
**Plenary Session II** (Ballroom BC)

*Charles Forsdick, University of Liverpool*
“Transnational, Translingual: Thinking Beyond a Monolingual France”

**Conference Banquet, 7:30-9:30 pm**
Room: Cascade Terrace